



خطبه...جمعة

سيري: 2023/25

كليهن ذوالحجة دان كاستيميوآن عرفة

4 ذوالحجة 1444 هـ

برسامان

23 جون 2023 م

دكواركن...اوليه

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللّٰهِ،

وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ وَاٰلِهٖ،

وَأَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهٗ،

وَأَشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، لَا نَبِيَّ بَعْدَهٗ،

أَمَّا بَعْدُ، فَاِنِّيْ اُوْصِيْكُمْ وَنَفْسِيْ بِتَقْوٰى اللّٰهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

سای برقسان کقد دیری سای دان سیدغ جمعة، اونتوق برتقوی کقد

اللہ دغن سبئر-بئر تقوی، منجاءوهی سکالا لارغنن دان ملقساناکن

سکالا تیتہ قرینتہن. میمبر جمعة قد هاری این اکن ممیچاراکن خطبة

یغ برتاجوق:

کلبیہن ذوالحجة دان کایستیمیوان عرفة

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی سکالین،

بولن ذوالحجة مروفاکن انتارا بولن یغ فنتیغ دالم کالیندر (kalendar)

إسلام سلاءین درقد بولن رمضان. رمضان دکلی دغن کلبیہن سقولوه

مالم تراخيرث، مانكالا ذوالحجة قولاً دكنلي دغن كلبهين مئكنداكن عملان
قد سقولوه هاري اولث (awalnya). كلبهين ذوالحجة اد دپاتاكن د دالم
القرءان سباكايماان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الفجر ايات 1-2 :

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾

مقصودن: دمي وقتو فجر، دان مالم يغ سقولوه (يغ ممقوپاءي كلبهين
د سيسي الله)

منوروت ابن عباس، مجاهد دان لاءين - لاءين، مالم يغ سقولوه دالم ايات
اين مروجوع كقد سقولوه اول بولن ذوالحجة. كلبهين دان فضيلة بولن
ذوالحجة دجلسكن دالم حديث نبى ﷺ يغ برمقصود:

تياد هاري-هاري يغ عملان صالح، قاليع دسوكاءي اوليه الله اونتوق
دلاكوكن قذن ملاءينكن قد هاري-هاري اين (بكيندا مقصودكن 10
هاري تراول ذوالحجه). قارا صحابة برتانه، "واهاي رسول الله، افاكه
جهاد د جالن الله تيدق داقت مننديغين؟ بكيندا برسبدا : والاوقون جهاد د
جالن الله تيدق داقت مننديغين، كچوالي سساورغ يغ كلوار برجهاد
برسام هرتانه، كمودين دي لغسوع تيدق كمبالي سمولا (ماتي شهيد).
(رواية البخاري، الترمذي دان لاءين-لاءين)

بولن ذوالحجة ممقوپاءى بايق كلبهين كران قد بولن اين برلا كوڻ عبادت حج، هاري راي عيدالاضحى، هاري-هاري اونتوق ملقساناكن عبادت قربان دان كأوتامان برقواسا باكي مريك يڻ تيدق مئرجاكن حج. قريستيو اكوغ نبي الله إبراهيم دقرينته اونتوق مئوربنكن نبي اسماعيل عليه السلام تله دجاديكن چونته اكر اومت إسلام ملقساناكن عباده قربان قد بولن ذوالحجة. قريستيو اين مروفاكن اوجين بسر الله باكي مئوجي كإيمانن كلوارك نبي إبراهيم عليه السلام دان كيت سموا ترهادف كطاعتن ملقساناكن تيته قرينته الله سبحانه وتعالى.

سيدغ جمعة يڻ درحمي الله،

بولن ذوالحجة جوڻ ممقوپاءى كإيستيميوآن اقايبلا الله سبحانه وتعالى مئورنياكن هاري عرفة سباكاي هاري قنتيغ دالم عبادة حج. سمقورنانا عبادة حج اقايبلا جماعه حاج داقت منوناكن وقوف د قاده عرفة والاقون سكتيكا. هاري يڻ كسمبيلن دالم بولن ذوالحجة اين مروفاكن قريستيون اكوغ اومت إسلام باكي مئهارقكن كامقونن الله سبحانه

وتعالى ستياف دتيق وقتو وقوف دثنوهي دغن ذيكير، دعاء دان مناجات اكر
الله مڭورنياكن حج يڭ مبرور. د انتارا كليهن هاري عرفه سباكايما يڭ
دجلسكن اوليه نبي ﷺ:

ڦرتام، هاري عرفه مروفاكن ڦعشتيهارن سمڦورناث شريعة اسلام دغن تورونث
ايات كتيك درڦد سورة المايدة. فرمان الله سبحانه وتعالى :

أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا... ۳

مقصودن: ڦد هاري اين، اكو تله سمڦورناكن باكيمو اكمام كامو، دان اكو
تله چو كوفكن نعمت-كو كڦدمو، دان اكو تله رضاكن اسلام ايت منجادي
اكمام مو.

كدوا، عبادة وقوف يڭ مروفاكن روكون تربسر دالم عبادة حج برلاكو ڦد
هاري عرفه اين. رسول الله ﷺ برسبدا:

الحجُّ عَرَفَةَ

مقصودن: روكون اوتام عباده حج اداله وقوف د قادغ عرفه.

(حديث رواية الترمذي دان النَّسَائِي)

سلوروه جماعه حاج اكن برهيمقون د قاده عرفة قد ماس، تمتت دان فاكاي
إحرام يه سام اونتوق برذيكير منسوچيكن الله، موجي دان مبسر كن الله.
ماس يه ترحد ايت جوك دكوناكن سباءيق موغكين اونتوق موهون كامقونن
دان ممقربايقن دعاء كقد الله.

كتيك، انتارا كليهنن جوك، منداقت كنجرن كامقونن الله باكي مريك يه
برقواسا قد 9 ذوالحجة. انجورن اين باكي مريك يه تيدق منونايقن عبادت
حج. نبي ﷺ برسبدا يه برمقصود:

صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالَّتِي بَعْدَهُ

مقصودن: فواسا هاري عرفة، اكو برهارق كقد الله سوقاي اي داقت
مغهاقوسكن دوسا-دوسا ستاهون سبلومن دان جوك ستاهون سلقسن.
(حديث رواية مسلم)

سيدغ جمعة يه دكاسيهي سكالين،

دري ميمبر يه مليا اين، سام-سامله كيت معحياتي دان معمبيل قلواغ
مندافتكن كليهنن دان كايستيميوآن بولن ذوالحجة دان هاري عرفة يه
دكورنياكن كقد كيت، دغن ممبايقن عمل صالح خاصن برقواسا قد
هاري عرفة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ
أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقْتُلُونَكُمْ كَافَّةً

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

مقصودن: سسوعكوهن بيلغن بولن-بولن د سيسي الله اياه دوا بلس بولن
دالم كتاب الله سماس اي منچيقتاكن لاغيت دان بومي، انتاراڻ امقت بولن
يغ دحرمي. دمكينله اكام يغ لوروس، مك جاغنه كامو
مغانياي (menganiayai) ديريمو دالم بولن-بولن ايت، دان قراغيله قوم
كافير مشرك سلوروهن سباكايما مريك ممرعي كامو سلوروهن، دان
كتاهوويله سسوعكوهن الله برسرتا اورغ يغ برتقوى.

(سوره التوبة: 36)

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يع دكاسيهي،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ
سباكايماں فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارَكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَائِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَائِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، يا رحمن، يا رحيم

قرباء يقيله هو بوغن انتارا كامى، قرتاء وتكنله هاتي-هاتي كامى دغن قنوه
كاسيه سايع، ليمقهكنله دالم كهيدو قن كلوارك كامى سكينه، موده دان
رحمه. هيدو قكنله سماعت بكر جاسام دان برساتو قادو دالم كجيرانن دان
قرية كامى.

کورنیاکنله کڤد ڦارا بلیا دان رماج کامی جیوا یغ منتف، ایمان یغ تکوه،
علمو یغ برمنفعة اکر مریک منجادی کینراسی القویُّ الأَمین ، کینراسی یغ
هیبت لاکي امانه. جاءوهکنله کامی دان مریک درڤد ڦرکارا-ڦرکارا یغ
مضرت دان بولیه منجاتوهکن مرواه دیری، کلوارک، مشارکت دان نکارا
سڤرتی داده، ارق، ڦرکاولن بیبس، کڤستریسمی (gangsterisme) دان
لاءین-لاءین.

یا الله، تونجوقکنله کامی جالن-جالن کباءیقن دان کسجهتراءن، سلامتکن
کامی درڤد ککلاڤن کفور منوجو کڤد سینر ایمان، ڤلیهارا له عقیده کامی
برڤندوکن عقیده اهل السنة والجماعه. جاعنله اشکاو ڤیسوڤکن هاتی
کامی درڤد کبیرن. اخیری حیاة کامی دالم کأداءن اسلام دان ایمان.

یا الله، جادیکنله نکری ترغکانو، نکری یغ امان دان دامای.
بو کاکنله ڤینتو-ڤینتو رزقی دری سکالا ڤنجورو. جاءوهکنله نکری
کامی این دان نکارا اومت اسلام سلوروهن درڤد سکالا مالاڤتاک،
مصیبة دان اف جوا کمورکاءن مو. آمین یا رب العالمین.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.